



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

23 March 2016

Russian

Original: English

Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права Семнадцатое совещание 13–17 июня 2016 года

Формат и аннотированная предварительная повестка дня

1. В резолюции 54/33 Генеральной Ассамблеи, на основании которой был учрежден Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права (Неофициальный консультативный процесс), предусматривается, что два Сопредседателя, назначаемые Председателем Ассамблеи, после консультаций с делегациями определяют форму проведения обсуждений в рамках Неофициального консультативного процесса, которая в наибольшей степени будет способствовать его работе, в соответствии с правилами процедуры и практикой Ассамблеи. Как известно, мандат Неофициального консультативного процесса дважды продлевался Ассамблеей на три года (резолюции 57/141 и 60/30), а затем еще четыре раза — на двухгодичный срок (резолюции 63/111, 65/37 A, 67/78 и 69/245).
2. По итогам консультаций с делегациями и неофициального подготовительного совещания, состоявшегося в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 21 марта 2016 года, Сопредседатели Густаво Меса-Куадра (Перу) и Николас Эмилиу (Кипр) определили формат для обсуждений на семнадцатом совещании Неофициального консультативного процесса (см. приложение I) и предложили предварительную повестку дня этого совещания (см. приложение II).
3. В приложении III излагаются основные направления обсуждений на дискуссионном форуме по теме «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс», призванные обозначить важные вопросы, которые могут быть выбраны дискуссионным форумом для рассмотрения.
4. Неофициальному консультативному процессу предлагается рассмотреть и утвердить предварительную повестку дня.



Приложение I

Формат семнадцатого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права

Методы работы

1. В соответствии с резолюцией 54/33 Генеральной Ассамблеи работа Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций на его семнадцатом совещании будет организована в форме пленарных заседаний и дискуссионного форума.
2. В пленарных заседаниях и дискуссионном форуме смогут принять участие все, кто перечислен в пункте 3(а) резолюции 54/33 Генеральной Ассамблеи, и представители основных групп, указанных в разделе III Повестки дня на XXI век, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.
3. В соответствии с установившейся практикой возможность присутствовать на пленарных заседаниях будет предоставляться представителям основных групп и другим наблюдателям при наличии мест.

Повестка дня

4. Сопредседатели предложат проект повестки дня с изложением программы работы совещания и график пленарных заседаний и дискуссионного форума. В проекте повестки дня будут учтены пункты 304, 306 и 312 резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2015 года. На своем семнадцатом совещании Неофициальный консультативный процесс соответственно рассмотрит и утвердит свою повестку дня и график работы.

Дискуссионный форум

5. В пункте 298 резолюции 69/245 Генеральная Ассамблея постановила, что обсуждения в ходе совещания будут посвящены теме «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс», на что в пункте 312 резолюции 70/235 дается соответствующая ссылка. По итогам консультаций с делегациями Сопредседатели предложили план рассмотрения этой темы на дискуссионном форуме. Сопредседатели намерены пригласить несколько основных докладчиков, которые откроют обсуждение, выступив с краткими сообщениями по актуальным аспектам.

Итоговый документ семнадцатого совещания

6. Итоговый документ совещания будет состоять из подготовленного Сопредседателями резюме вопросов и соображений, озвученных и обсужденных на пленарных заседаниях. В нем будут также отражены вопросы и соображе-

ния, ставшие предметом обсуждения на дискуссионном форуме. В соответствии с практикой прошлых лет в итоговый документ будут включены вопросы, могущие заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи над проблематикой Мирового океана и морского права. На совещании будет представлен предварительный, неотредактированный текст этого резюме. Итоговый документ совещания будет препровожден Сопредседателями Председателю Генеральной Ассамблеи.

Приложение II

Аннотированная предварительная повестка дня семнадцатого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права

Понедельник, 13 июня 2016 года 10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.^a

Первое пленарное заседание

Пункт 1. Открытие семнадцатого совещания

1. От имени Генерального секретаря совещание откроют заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам и Юрисконсульт, а также заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам или назначенные ими представители.
2. Сопредседатели сделают вступительные заявления.

Пункт 2. Утверждение повестки дня

3. Неофициальному консультативному процессу предлагается рассмотреть и в надлежащем порядке утвердить повестку дня семнадцатого совещания. График рассмотрения пунктов повестки дня носит исключительно ориентировочный характер; в зависимости от хода обсуждения к новому пункту можно перейти раньше.

Пункт 3. Общий обмен мнениями

4. В ходе общего обмена мнениями делегациям предлагается разбирать прежде всего основную тему семнадцатого совещания — «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс».
5. В связи с ограниченным количеством времени и потенциально большим числом ораторов к делегациям обращается настоятельная просьба ограничить продолжительность своих выступлений пятью минутами.

15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.^a

Дискуссионный форум

Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс

6. С учетом изложенных в приложении III основных тем, вынесенных на обсуждение на дискуссионном форуме, работу форума предлагается разбить на указанные ниже сегменты. Каждый сегмент предлагается начинать с выступлений приглашенных докладчиков, за которыми последует их обсуждение с делегациями.

^a Все заседания будут начинаться ровно в 10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.

Сегмент 1

Экологические, социальные и экономические аспекты морского мусора, пластмасс и микропластиц пластмасс и прогресс, достигнутый в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микропластицами пластмасс

- a) Выступления докладчиков;
- b) Обсуждение.

Вторник, 14 июня 2016 года

10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.^a

Дискуссионный форум (продолжение)

Сегмент 1 (продолжение)

Экологические, социальные и экономические аспекты морского мусора, пластмасс и микропластиц пластмасс и прогресс, достигнутый в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микропластицами пластмасс

- a) Выступления докладчиков;
- b) Обсуждение.

15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.^a

Сегмент 2

Трудности, извлеченные уроки, передовая практика и перспективы в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микропластицами пластмасс

- a) Выступления докладчиков;
- b) Обсуждение.

Среда, 15 июня 2016 года

10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.^a

Дискуссионный форум (продолжение)

Сегмент 2 (продолжение)

Трудности, извлеченные уроки, передовая практика и перспективы в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микропластицами пластмасс

- a) Выступления докладчиков;
- b) Обсуждение.

15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.^a

Сегмент 2 (продолжение)

Трудности, извлеченные уроки, передовая практика и перспективы в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микропластицами пластмасс

- a) Выступления докладчиков;
- b) Обсуждение.

Четверг, 16 июня 2016 года

10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.^a

Второе пленарное заседание

Пункт 4. Межучрежденческое сотрудничество и координация

7. В соответствии с кругом ведения сети «ООН-океаны», утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/70, Юрисконсульт Организации Объединенных Наций/Отдел по вопросам океана и морскому праву выступает координатором сети «ООН-океаны» и представляет сеть «ООН-океаны» на соответствующих совещаниях, в том числе по линии Ассамблеи. Для обеспечения транспарентности и подотчетности по просьбе Ассамблеи сеть «ООН-океаны» отчитывается перед государствами-членами в контексте совещаний Неофициального консультативного процесса. В этой связи, а также в ожидании такой просьбы координатору сети «ООН-океаны» будет предложено выступить с кратким заявлением о деятельности сети «ООН-океаны».

Пункт 5. Процесс отбора тем и приглашаемых участников дискуссий, позволяющий содействовать работе Генеральной Ассамблеи

8. Неофициальный консультативный процесс рассмотрит адресованную ему в пункте 306 резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи рекомендацию продумать транспарентный, объективный и инклюзивный процесс отбора тем и приглашаемых участников дискуссии, чтобы содействовать работе Генеральной Ассамблеи на неофициальных консультациях, посвященных ежегодной резолюции о Мировом океане и морском праве. Делегациям будет предложено выступить с общими заявлениями, а также будет дана возможность внести конкретные предложения на этот счет.

Пункт 6. Вопросы, могущие заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по проблематике Мирового океана и морского права

9. Неофициальному консультативному процессу будет представлен сводный упорядоченный список вопросов, могущих заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи, который будет составлен Сопредседателями на основе перечней таких вопросов, содержащихся в докладах о работе Неофициального консультативного процесса на его четвертом-шестнадцатом совещаниях (A/58/95, A/59/122, A/60/99, A/61/156, A/62/169, A/63/174 и Согг.1, A/64/131, A/65/164, A/66/186, A/67/120, A/68/159, A/69/90 и A/70/78). Сопредседатели сообщат Неофициальному консультативному процессу о дополнительных вопросах, которые делегации, возможно, предложат на семнадцатом совещании к включению в список вопросов, могущих заслуживать внимания в ходе будущей работы Ассамблеи.

10. Сопредседатели примут к сведению, что в соответствии с пунктом 308 резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи последующий обзор эффективности и полезности Неофициального консультативного процесса будет проведен Ассамблеей на ее семьдесят первой сессии. Делегациям будет предложено выступить с заявлениями общего характера.

15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.^a

[Зарезервировано]

Пятница, 17 июня 2016 года

10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.^a

Третье пленарное заседание

Пункт 7. Рассмотрение итогового документа совещания

11. Неофициальному консультативному процессу будет предоставлена возможность рассмотреть итоговый документ совещания. В соответствии с предлагаемым форматом совещания (см. приложение I) итоговый документ будет состоять из подготовленного Сопредседателями резюме вопросов и соображений, озвученных и обсуждавшихся на пленарных заседаниях. В нем будут также отражены вопросы и соображения, ставшие предметом обсуждения на дискуссионном форуме. Кроме того, в итоговый документ будут включены вопросы, могущие заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи над проблематикой Мирового океана и морского права.

15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.^a

Четвертое пленарное заседание

Пункт 7. Рассмотрение итогового документа совещания (продолжение)

Приложение III

Предлагаемые основные направления обсуждений на дискуссионном форуме по теме «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс»

Информация, содержащаяся в докладе Генерального секретаря

1. В своей резолюции 69/245 от 29 декабря 2014 года Генеральная Ассамблея постановила, а в резолюции 70/235 от 23 декабря 2015 года сослалась на то, что в своих обсуждениях по докладу Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права на своем семнадцатом совещании сосредоточит свое внимание на теме «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс». До выпуска доклада Генерального секретаря на всех официальных языках Отдел по вопросам океана и морскому праву разместил на своем веб-сайте (www.un.org/Depts/los/) предварительные и неотредактированные материалы к докладу о Мировом океане и морском праве, подготовленные для семьдесят первой сессии Ассамблеи и относящиеся к указанной теме.

Сегменты дискуссионного форума

2. При рассмотрении возможных путей организации сегментов дискуссионного форума с учетом основной темы семнадцатого совещания необходимо помнить о том, что в своей резолюции 70/235 Генеральная Ассамблея признала роль Неофициального консультативного процесса как уникального форума для всеобъемлющих обсуждений по вопросам, касающимся Мирового океана и морского права, сообразно с рамками, устанавливаемыми Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и главой 17 Повестки дня на XXI век, а также признала, что при обдумывании выбираемых тем следует дополнительно усилить ориентир на три основы устойчивого развития. Ассамблея также признала главную роль Неофициального консультативного процесса в интеграции знаний, обмене мнениями между многочисленными заинтересованными сторонами, координации между компетентными учреждениями и усиленном освещении разбираемых тем, включая намечающиеся проблемы, при одновременной пропаганде трех основ устойчивого развития.

3. В связи с этим предлагается при рассмотрении основной темы совещания в рамках соответствующих сегментов дискуссионного форума сосредоточить внимание на следующих вопросах:

- a) *Экологические, социальные и экономические аспекты морского мусора, пластмасс и микрочастиц пластмасс и прогресс, достигнутый в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс*

4. В рамках данного сегмента форума можно было бы дать общий обзор источников и направлений перемещения морского мусора, пластмасс и микроча-

стиц пластмасс и подробно обсудить каждый из компонентов устойчивого развития (экологический, социальный и экономический) в контексте этой проблемы. С учетом итогов шестого совещания Неофициального консультативного процесса, которое было посвящено морскому мусору, и призывов к действиям, содержащихся в последующих ежегодных резолюциях Генеральной Ассамблеи по проблематике Мирового океана и морского права, в рамках данного сегмента форума можно было бы также рассмотреть прогресс, достигнутый в деле предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс, в том числе посредством общего обзора охвата и типов мероприятий и инициатив, предпринимаемых в настоящее время на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях для решения этой проблемы.

b) Трудности, извлеченные уроки, передовая практика и перспективы в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс

5. В ходе дискуссионного форума можно было бы обсудить меры и нормативно-правовую базу, которые могли бы потребоваться на глобальном, региональном и национальном уровнях для принятия более активных мер в интересах достижения согласованных на международном уровне обязательств, касающихся морского мусора, пластмасс и микрочастиц пластмасс, с учетом, в частности, отраженного в цели 14 целей в области устойчивого развития обязательства по предотвращению и значительному сокращению масштабов замусоривания моря к 2025 году.

6. В этой связи данный сегмент форума можно было бы разделить на два подсегмента, посвященных предупреждению попадания мусора, пластмасс и микрочастиц пластмасс в морскую среду; и сокращению масштабов и контролю загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс. При рассмотрении этих вопросов особое внимание могло бы быть уделено микрочастицам пластмасс. В рамках указанных двух подсегментов можно было бы обсудить трудности, извлеченные уроки, передовую практику и перспективы, касающиеся морского мусора, пластмасс и микрочастиц пластмасс. Предполагается, что предметом обсуждения в рамках всего данного сегмента форума также будут вопросы наращивания потенциала и передачи технологий, а также сотрудничества и координации на всех уровнях.